



777 Oakmont Lane, Ste. 800
Westmont, IL 60559
1.800.323.9114 • Outside U.S. 1.630.590.6990
www.simplexmechanicals.com



MARTINETTI ALLARGATORI
Manuale d'uso e manutenzione
Riferimento # - 54213
Rev. - B
Data - 07/11



IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE

Questo manuale contiene importanti informazioni circa la corretta installazione, funzionamento e manutenzione di questo equipaggiamento. Tutti quelli che sono coinvolti nell'installazione, funzionamento e manutenzione di questo equipaggiamento debbono essere perfettamente familiarizzati con i contenuti di questo manuale. Per proteggersi da possibili ferimenti alle persone o da danni materiali, seguire le raccomandazioni e le istruzioni di questo manuale. Conservare questo manuale per consultarlo in caso di necessità.

GARANZIA

I prodotti SIMPLEX sono garantiti liberi da difetti dei materiali e di lavorazione durante il loro uso normale fino a che sono posseduti dall'acquirente originale, che osservi le linee di guida e le restrizioni elencate. Questa garanzia non copre l'usura e le rotture normali, i prodotti di pulizia, abuso, sovraccarico, alterazioni, impropria lubrificazione oppure l'uso in una maniera per la quale non sono previsti. Se un cliente pensa che un prodotto sia difettoso, il prodotto deve essere consegnato o spedito in porto franco al più vicino Centro di servizio SIMPLEX autorizzato per il relativo esame e la riparazione.

ISTRUZIONI PER IL RICEVIMENTO

Importante! Accertarsi con un'accurata ispezione che i vari componenti non abbiano subito danni durante la spedizione. Se si trova un danno, segnalarlo immediatamente allo spedizioniere. I danni derivanti dalla spedizione non sono coperti dalla garanzia. Lo spedizioniere è responsabile per qualsiasi perdita associata con i danni dovuti alla spedizione.

ITALIANO

CONTENUTI

	SEZIONE
Procedure di sicurezza e precauzioni per il funzionamento	1.0
Specifiche Tecniche	2.0
Istruzioni di funzionamento del martinetto	3.0
Manutenzione & Lubrificazione	4.0

- Nota -

Questo manuale di funzionamento é inteso solo come una guida tecnica. La SIMPLEX non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi uso o affidamento tenuto nei riguardi di questo manuale di funzionamento. Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche in questo Manuale di uso a manutenzione sono basate sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. La SIMPLEX si riserva il diritto di effettuare dei cambiamenti in qualsiasi momento senza preavviso. Gli operatori e gli installatori che usano il materiale avranno la responsabilità di assicurare che vi siano un sicuro ambiente ed un sicuro metodo di lavoro prima di iniziare a fare funzionare l'equipaggiamento.



Martinetti allargatori

1.0 PROCEDURE DI UTILIZZO SICURO E PRECAUZIONI DI SICUREZZA:



ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo, l'operatore dovrebbe essere istruito da una persona qualificata nell'uso sicuro ed appropriato del martinetto per la specifica applicazione.



IMPORTANTE: La Simplex non afferma assolutamente che i martinetti trattati in questo documento siano adatti per qualsiasi uso generale o particolare e l'utente si assume tutta la responsabilità che ne deriva. In aggiunta, per rispondere alle richieste stabilite da ANSI (AMERICAN NATIONAL STANDARD INSTITUTE) B30.1 Capitoli 1-1, 1-2 ed 1-3, tutti i martinetti dovrebbero essere esaminati prima di ogni utilizzo per quanto riguarda i danni, la corretta lubrificazione e l'usura.



IMPORTANTE: Il martinetto dovrebbe essere fatto funzionare per un ciclo completo di lavoro prima dell'applicazione del carico per verificare che tutti i meccanismi funzionino a dovere e che il martinetto sia in buone condizioni di lavoro.



AVVISO: Non superare mai la capacità di carico o di corsa ammesse. Scegliere un martinetto di capacità maggiore del carico stimato, che permetta un largo margine di sicurezza.



ATTENZIONE: Non usare mai un martinetto danneggiato o sporco, impropriamente lubrificato o mal funzionante. I martinetti che non superano l'ispezione, debbono essere tolti dall'uso fino a che non siano stati riparati da un centro di servizio autorizzato.



AVVISO: Non sollevare carichi umani. Non permettere che delle persone stiano sopra o sotto il carico, fino a che il sollevamento non sia stato completato ed il carico sia stato puntellato con gli adatti supporti, installati in accordo con gli standard OSHA (Occupational Safety and Health Administration) di sicurezza e per la salute. Accertarsi che i supporti siano stati ispezionati ed approvati da un tecnico della sicurezza o da una persona altrimenti qualificata.



IMPORTANTE: Prima di azionare il martinetto per abbassare il carico, leggere le istruzioni di funzionamento. L'operatore dovrebbe effettuare il processo di abbassamento e seguire la procedura suddetta, prendendo le precauzioni che tutto il personale e tutte le parti del loro corpo siano fuori dalla portata del carico prima di abbassarlo.



IMPORTANTE: Verificare che la capacità di carico e la corsa del martinetto siano adatte per il carico (Riferimento 2.0 Tabella delle Specifiche Tecniche).



IMPORTANTE: Accertarsi che il martinetto sia adeguatamente installato e fissato rigidamente prima dell'azionamento.



ATTENZIONE: Accertarsi che la chiave esagonale fissa utilizzata per regolare il martinetto sia delle dimensioni adatte per regolare la sezione esagonale della vite di carico senza slittamento.



ATTENZIONE: Applicare il momento torcente della chiave in una maniera controllata, accertandosi che il martinetto mantenga il corretto allineamento ed osservarlo durante il funzionamento a riguardo di un possibile slittamento o spostamento del carico.



IMPORTANTE: Prima dell'uso, l'operatore dovrebbe accertarsi che la zona di lavoro sia libera da personale e da oggetti che ingombrano lo spazio di lavoro non permettendo di azionare con sicurezza la chiave in entrambi le direzioni. L'operatore dovrebbe inoltre controllare le condizioni degli accessori ed accertarsi che tutti gli accessori siano adeguatamente fissati.

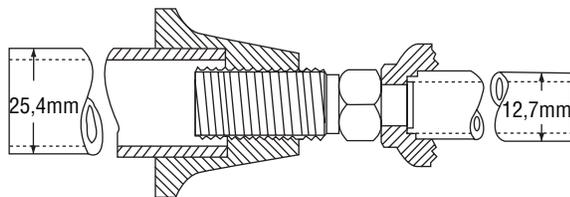


AVVISO: Non superare l'estensione sicura della vite di carico. Non applicare il momento torcente della chiave per comprimere il carico dopo che le superfici di carico abbiano fatto contatto con oggetti immobili. Non colpire con un martello oppure forzare la chiave con un movimento oscillante. Tali azioni potrebbero dislocare il martinetto creando il rischio di ferimento alle persone.

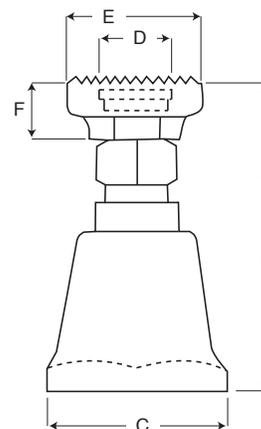


ATTENZIONE: Non si deve mai permettere che un carico rimanga supportato permanentemente o trattenuto soltanto dai martinetti. Dopo avere completato il posizionamento del carico, il carico deve essere fissato permanentemente e si devono installare dei fermi.

2.0 SPECIFICHE TECNICHE



Il martinetto allargatore può facilmente essere prolungato, adattando un tubo del diametro esterno di 25,4 mm nella cavità del cappello ed un tubo del diametro esterno di 12,7 mm nel pozzetto della ghiera di spinta.



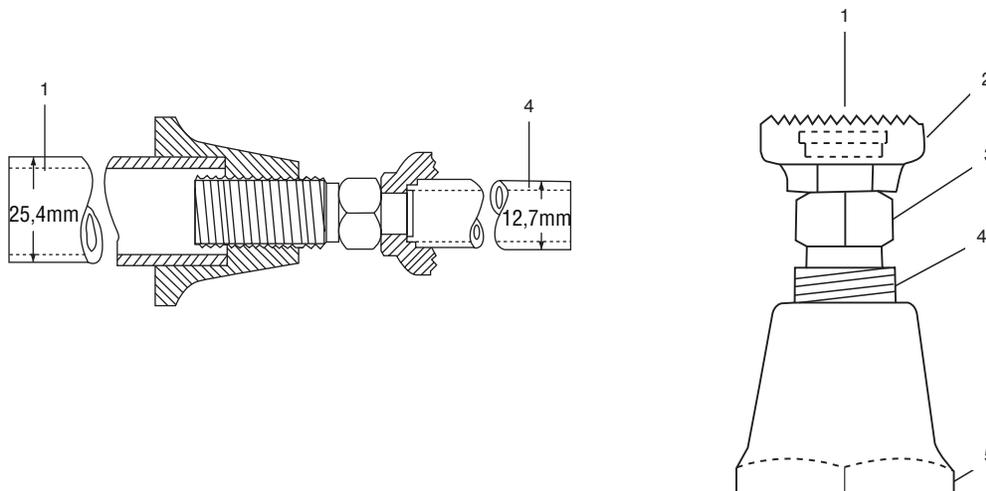
Modello	Capacità di supporto (tonn)	Sollevamento effettuabile (mm)	Dimensioni (mm)						Peso (kg)
			A	B	C	D	E	F	
			Altezza minima	Altezza massima	Base	Diametro pozzetto	Larghezza cappello	Altezza cappello	
S3A	2,7	25,4	76,2	101,6	50,8	21,3	38	17	1,5

3.0 ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO DEL MARTINETTO

Posizionare il martinetto su una fondazione stabile, capace di sostenere il carico previsto. Accertarsi che la base (1) del martinetto sia correttamente allineata perpendicolarmente al carico e che la base sia completamente supportata. Accertarsi anche che il martinetto sia correttamente supportato nel punto di sollevamento (5) in una maniera tale che il martinetto non possa scivolare ed il carico spostarsi.

IMPORTANTE: Se degli inserti addizionali o altro componente sono fissati alle sedi previste nella base (1) e/ o nella testa, occorre accertarsi che il martinetto non possa scivolare oppure il carico spostarsi, fare riferimento all'illustrazione per la dimensione del tubo e dell'accoppiamento.

Usando una chiave fissa da 22 mm sulla sezione esagonale (3), applicare un momento torcente alla vite di carico (2) per estenderla o ritrarla. In alcuni casi, dove si fissano altri accessori alla testa o alla base, può essere necessario accorciare la base (5) del martinetto usando una chiave fissa a forcella da 51 mm per fare rientrare la prolunga della vite.



4.0 ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE & LUBRIFICAZIONE

1. Corrispondere alle richieste di ispezione, prova e manutenzione di ANSI (AMERICAN NATIONAL STANDARD INSTITUTE) B30.1 come determinato dall'uso, dall'esperienza oppure come specificato da una persona qualificata dell'autorità.
 - ANSI (AMERICAN NATIONAL STANDARD INSTITUTE) B30.1 Safety Standards - Visitate www.ANSI.org e digitare "jacks" nella finestra CERCA.
2. Mantenere il martinetto pulito, libero da sabbia, ed in buone condizioni di funzionamento.
3. Lubrificare tutti i filetti della vite di carico con grasso grafitato #2.
4. Lubrificare periodicamente le altre parti in funzionamento con un buon grado di olio SAE 20 wt. – evitare di lubrificare le superfici della base e del cappello di carico.

